Contribute translated content

https://support.google.com/youtube/answer/6054623?hl=en

video help https://www.youtube.com/watch?v=b9cKgwnFIAw

Generally: Open YouTube | Chose the channel | Chose the video you wish to edit

---

As regards the ErgocareBank -project videos (forget the advice under Generally:)

Open the ergocarebank YouTube video playlist directly by clicking on the playlists containing the language you wish to edit. (There are 4 playlists).

One **Multilingual playlist for 2 videos 18 & 19** contain machine translations in

Afrikaans, Arabic, Armenian, Bangla, Basque, Bulgarian, Danish, Dutch, Filipino, Gujarati, Hebrew, Hindi, Hungarian, Icelandic, Indonesian, Japanese, Lao, Latvia, Malay, Mongolian, Nepali, Norwegian, Persia, Polish, Romanian, Russian, Serbian, Slovak, Slovenian, Swahili, Tamil, Telugu, Thai, Turkish, Ukrainian, Urdu, Uzbek, Vietnamese, Zulu.

Three Multilingual playlists for all 19 videos 1 to 19

Chose the playlist containing the language you wish to edit.
For example, if you wish to edit Japanese chose and open Multilingual 04 (SQ, ZH, JP, RU)

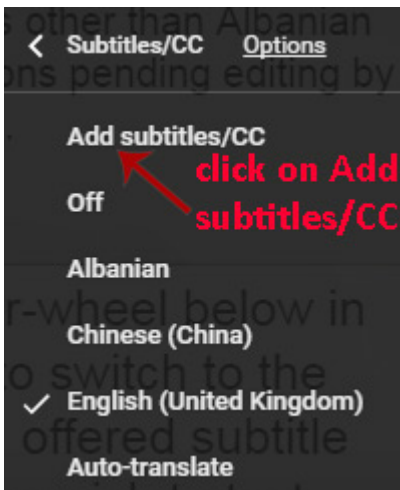**Multilingual 02 (CA, EU, PT, FR)**

Multilingual 03 (LT, TR, AR)

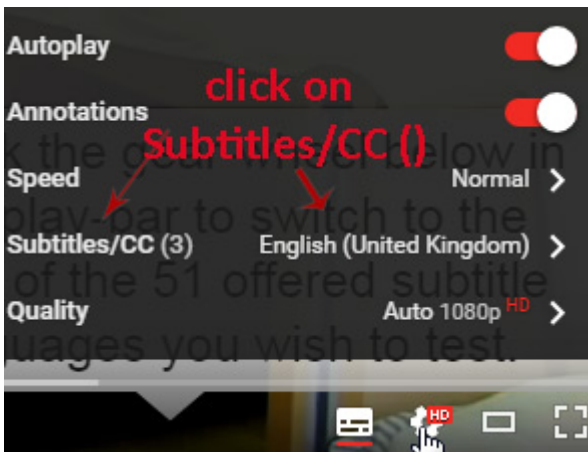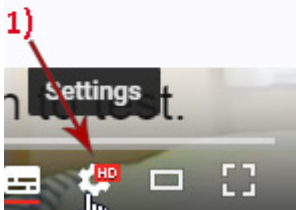**Multilingual 04 (SQ, ZH, JP, RU)**

For ease of navigation, all ErgocareBank -project videos are NUMBERED from 1 TO 19.

More …

Run the video

1) click on the gear wheel

1)

Settings

Autoplay

click on

Annotations

Subtitles/CC ()

Speed   Normal >

Subtitles/CC (3)   English (United Kingdom) >

Quality   Auto 1080p ᴴᴰ >

< Subtitles/CC   Options

Add subtitles/CC

click on Add

Off   subtitles/CC

Albanian

Chinese (China)

✓ English (United Kingdom)

Auto-translate

[More …](#)

1) click on Select Language

Select a language to get started

CREATOR STUDIO
VIDEO MANAGER
LIVE STREAMING
COMMUNITY
CHANNEL
ANALYTICS
TRANSLATIONS & TRANSCRIPTIONS
CREATE
YOUR CONTRIBUTIONS
Help and feedback

18 Christina sedia a rotelle al lett l'aiuto un assistente Multilingual f...

0:00 / 1:17

Select language ▾
English (United Kingdom)   Published
Finnish
French
German
Italian
Swedish

Hindi

Hindi
Hindi (Phonetic)

2) click in the empty box
3) input desired language name

4) click on the language name in the black box to select it

Are the subtitles done?

◯ No - Let others keep working on them.

◯ Yes - They're ready to be reviewed.

1) click No if you are not sure that your editing is correct

Note: These subtitles need to be reviewed by others before they're published. You won't see them on the video right away.

2) click Submit

Cancel   Submit

More …

Title & description
Translate

Subtitles/CC
Translate

1) Subtitles/CC submitted is selected for you

Exit

2) The language you have chosen is selected for you

3) if you wish to edit another language than the one seleced under 2) click Switch language

English (United Kingdom) to Hindi Switch language

Delete draft   **Submit contribution**

18 Christina sedia a rotelle al lett l'aiuto un assistente Multilingual for translation editing IT

4) Your cursor is in the translation editing box of the chosen language, you can start editing while playing the video

★ The community has updated this content. You're now seeing the latest proposed version.   ✕

5) if you wish to receive credit for your contribution click Credit my contribution (read the text under the ? first)

Actions ▾   Autotranslate ▾   ☐ Credit my contribution. ⊙   Keyboard shortcuts | Help

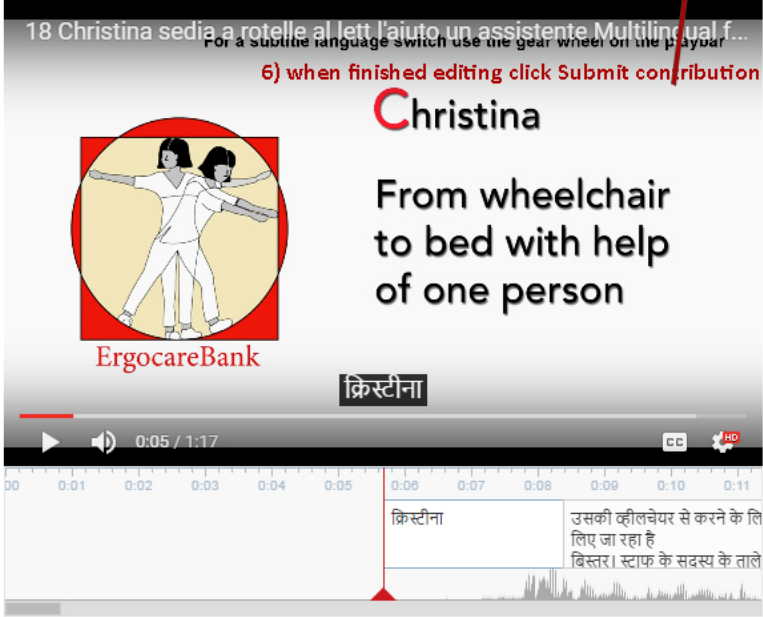|	
0:05.6 0:08.3	Christina क्रिस्टीना *Autotranslated*
0:08.3 0:13.8	is going to move from her wheelchair to the bed. The staff member locks the उसकी व्हीलचेयर से करने के लिए स्थानांतरित करने के लिए जा रहा है बिस्तर। स्टाफ के सदस्य के ताले *Autotranslated*
0:13.8 0:21.7	wheelchair after having placed it right next to the bed. He removes both arm rests यह सही रखा होने के बाद व्हीलचेयर बिस्तर के बगल में। वह दोनों हाथ टिकी हुई है निकालता है *Autotranslated*
0:21.7 0:30.0	and places a chair beside the wheelchair. He sits down close to और बगल में एक कुर्सी स्थानों व्हीलचेयर। उन्होंने कहा कि के करीब नीचे बैठता है

18 Christina sedia a rotelle al lett l'aiuto un assistente Multilingual f...

For a subtitle language switch use the gear wheel on the playbar

6) when finished editing click Submit contribution

Christina

From wheelchair to bed with help of one person

ErgocareBank

क्रिस्टीना

▶ 🔊 0:05 / 1:17   CC ⚙ HD

| :00 | 0:01 | 0:02 | 0:03 | 0:04 | 0:05 | 0:06 | 0:07 | 0:08 | 0:09 | 0:10 | 0:11 |

क्रिस्टीना   उसकी व्हीलचेयर से करने के लि लिए जा रहा है बिस्तर। स्टाफ के सदस्य के ताले

☑ Pause video while typing   🔍 ────○

Thanks for your contribution

Section	Status	Action

1) click Translate to translate the Title & maybe the description too

| Title & description | Needs translation | Translate |
| Subtitles/CC | Submitted ✓ | View |

Contribute to other videos   Close

More …

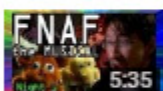Title & description   Subtitles/CC   Exit
Translate   Submitted

you are now in Title & description Translation   **3) when ready click to Submit contribution**

English (United Kingdom) to Hindi Switch language   Discard edits   Submit contribution
18 Christina sedia a rotelle al lett l'aiuto un assistente Multilingual for translation editing IT

in ENGLISH "18 Christina From wheelchair
Original language to bed with help of one person
                Multimedia for translation editing UK"   Translate into: Hindi   Autotranslate

18 Christina sedia a rotelle al lett l'aiuto un assistente Multilingual for
translation editing IT   **1) input the translation for the title, for this example starting with**
                                                       Enter translated title **"18 Christina and ending with**
                                                                          Multimedia for translation editing HI" [without the "]
18 Christina dalla sedia a rotelle al letto con l'aiuto di un assistente IT
We are looking for volunteer video titles & subtitles   Enter translated description
language checkers / editors / translators there are ready machine translated
subtitles for Afrikans, Arabic, Armenian, Bangla, Basque, Bulgarian, Danish,
Dutch, Filipino, Gujarati, Hebru, Hindi, Hungarian, Icelantic, Indonesian,   **2) input the description translation**
Japanese, Lao, Latvia, Malay, Mongolian, Nepali, Norwegen, Persia, Polish,
Romanian, Russian, Serbian, Slovak, Slovenian, Swahili, Tamil, Telugu, Thai,
Turkish, Ukrainian, Urdu, Uzbek, Vietnamese, Zulu. Catalan, Português and,
Français have their own video sections.
To parties interested in language checking / editing / translating of further
videos, I will email the original English titles & subtitles and the respective
subtitle files in the requested language(s). or grant manager access to a
YouTube channel where such tasks can be carried out or otherwise assist
my email: letampe[at]gmail[dot]com

Thanks for your contribution

Name		Language	Action
	19 Doris pavimento sedia a rotelle sollevatore mob. Multilingual for translation editing IT Ergocarebank Ergocarebank	English (United Kingdom) to Hindi	Contribute
	Five Nights at Freddy's: The Musical - Night 1 (Live Action Feat. Markiplier) Random Encounters	English to Hindi	Contribute
	London Bridge Is Falling Down	Plus Lots More Nursery Rhyme 57 Minutes from LittleBabyBum! LittleBabyBum ®	English to Hindi	Contribute

1) click Contribute the to edit the next video or click close

Contribute to other videos   Close